



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. vasario 18 d.
(OR. en)

5702/22

LIMITE

CORLX 50
CFSP/PESC 84
RELEX 94
COASI 19
COARM 20
FIN 75

TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

Dalykas:	TARYBOS ĮGYVENDINIMO, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių, taikomų atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje
----------	--

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/...

... m. ... d.

**kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013
dėl ribojamųjų priemonių, taikomų atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gegužės 2 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių, taikomų atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 194/2008¹, ypač į jo 4i straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

¹ OL L 121, 2013 5 3, p. 1.

kadangi:

- (1) 2013 m. gegužės 2 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 401/2013;
- (2) 2022 m. vasario 1 d., praėjus vieneriems metams po karinio perversmo Mianmare / Birmoje, Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai Sąjungos vardu paskelbė deklaraciją, kurioje pasmerkė Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) įvykdytą karinį perversmą ir padarytus šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir paragino užtikrinti visišką vadovų, atsakingų už perversmą, taip pat asmenų, įvykdžiusių smurto veiksmus ir žmogaus teisių pažeidimus, atsakomybę. Nesant sparčios pažangos, kiek tai susiję su padėtimi Mianmare / Birmoje, Sąjunga pareiškė esanti pasirengusi patvirtinti papildomas ribojamąsias priemones asmenims ir subjektams, atsakingiems už kenkimą demokratijai ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus Mianmare / Birmoje;
- (3) atsižvelgiant į tai, kad padėtis Mianmare / Birmoje tebėra sunki, 22 asmenys ir keturi subjektai turėtų būti įtraukti į Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą;
- (4) todėl Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

Tarybos vardu

Pirmininkas

PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) sąrašas su antrašte „A. 4a straipsnyje nurodyti fiziniai asmenys“ papildomas šiais įrašais:

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„44.	Aung Naing Oo	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Gimimo data: 1962 m. spalio 13 d.; Gimimo vieta: Kyaukse (Čiauksė), Mandalay (Mandalajus), Mianmaras / Birma; Lytis: vyras Adresas: L 103, Kenyeikthar Lane 6, FMI city, Yangon, Mianmaras / Birma; Paso Nr.: DM002656 Nacionalinis tapatybės Nr.: 7/PaKhaNa (Naing) 13345	Aung Naing Oo nuo 2021 m. vasario 2 d. eina investicijų ir išorės ekonominių santykių ministro pareigas. Jį paskyrė Valstybės administracijos taryba (SAC), kuriai vadovauja vyriausiasis vadas Min Aung Hlaing ir kuri nuo 2021 m. vasario 2 d. perėmė valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią. Būdamas vyriausybės ministru, jis priklauso kariniam režimui, kuris per karinį perversmą užgrobė valdžią ir nuvertė teisėtai išrinktus vadovus Mianmare / Birmoje. Būdamas investicijų ir išorės ekonominių santykių ministru, jis yra atsakingas už palankesnių sąlygų verslui ir investicijoms Mianmare / Birmoje sudarymą, ir todėl padeda užtikrinti karinio režimo finansinius poreikius. Savo pareiškimuose ir savo veiksmais jis viešai rėmė perversmą ir karinį režimą, be kita ko, pareiškė, kad tarptautinė žiniasklaida išpūtė krizės mastą, ir taip pat primygtinai teigė, kad pilietinio nepaklusnumo judėjimas baigiasi. Be to, jis uždraudė užsienio telekomunikacijų įmonių vadovams išvykti iš šalies be leidimo, o 2021 m. vasario mėn. atleido iš darbo protestuojančius ministerijos valstybės tarnautojus. Todėl jo veiksmai, vykdoma politika ir veikla kenkia demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje ir jis dalyvauja veiksmuose, keliančiuose grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
45.	Charlie Than	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Gimimo data: 1950 m.; Lytis: vyras Adresas: Room No (23), Building No (25), Palm Village Villa, Yankin Yanshin Street, Yangon, Mianmaras / Birma	Charlie Than nuo 2021 m. gegužės 22 d. eina pramonės ministro pareigas. Jį paskyrė Valstybės administracijos taryba (SAC), kuriai vadovauja vyriausiasis vadas Min Aung Hlaing ir kuri nuo 2021 m. vasario 2 d. perėmė valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią. Savo pareiškimuose ir savo veiksmais jis viešai rėmė perversmą ir karinį režimą. Būdamas vyriausybės ministru, jis priklauso kariniam režimui, kuris per karinį perversmą užgrobė valdžią ir nuvertė teisėtai išrinktus vadovus Mianmare / Birmoje. Būdamas pramonės ministru, jis kontroliuoja valstybei priklausančias gamyklas ir taip padeda užtikrinti karinio režimo finansinius poreikius. Todėl jo veiksmai, vykdoma politika ir veikla kenkia demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje ir jis dalyvauja veiksmuose, keliančiuose grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
46.	Thet Thet Khine	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Gimimo data: 1967 m. rugpjūčio 19 d.; Gimimo vieta: Mogok (Mogokas), Mianmaras / Birma; Lytis: moteris Adresas: 127A Dhamazadei Road, Kamayut, Yangon, Mianmaras / Birma; Paso Nr.: MB132403 (Mianmaras / Birma), išduotas 2015 m. gegužės 7 d., galioja iki 2020 m. gegužės 6 d.; Nacionalinis tapatybės Nr.: 9MAKANAN034200	Thet Thet Khine nuo 2021 m. vasario 4 d. eina socialinės gerovės, paramos ir apgyvendinimo ministrės pareigas. Ją paskyrė Valstybės administracijos tarybos (SAC), kuriai vadovauja vyriausiasis vadas Min Aung Hlaing ir kuri nuo 2021 m. vasario 2 d. perėmė valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią, pirmininkas. Būdama vyriausybės ministre, ji priklauso kariniam režimui, kuris per karinį perversmą užgrobė valdžią ir nuvertė teisėtai išrinktus vadovus Mianmare / Birmoje. Savo pareiškimuose ir savo veiksmais ji viešai rėmė perversmą ir karinį režimą, įskaitant jos pareiškimą, kad kariuomenė įvykdė perversmą reaguodama į rinkimų klastojimą. Be to, ji paneigė, kad kariuomenė įvykdė rohinjų genocidą. Todėl ji dalyvauja vykdant veiksmus ir politiką, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje, taip pat veiksmus, keliančius grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui Mianmare / Birmoje, ir juos remia.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
47.	Maung Maung Ohn (dar žinomas kaip U Maung Maung Ohn)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	Maung Maung Ohn nuo 2021 m. rugpjūčio 1 d. eina informacijos ministro pareigas. Jį paskyrė Valstybės administracijos taryba (SAC), kuriai vadovauja vyriausiasis vadas Min Aung Hlaing ir kuri nuo 2021 m. vasario 2 d. perėmė valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią. Anksčiau jis buvo Viešbučių ir turizmo ministru (paskirtas 2021 m. vasario 7 d.). Būdamas vyriausybės ministru, jis priklauso kariniam režimui, kuris per karinį perversmą užgrobė valdžią ir nuvertė teisėtai išrinktus vadovus Mianmare / Birmoje. Eidamas informacijos ministro pareigas jis kontroliuoja valstybinę žiniasklaidą (MWD, MRTV, laikraščius <i>Myanmar Alin</i>, <i>Kyemon</i> ir <i>Global New Light of Myanmar</i>, taip pat Mianmaro žinių agentūrą (MNA) ir <i>Myanmar Digital News</i>), taigi, kontroliuoja oficialių žinių transliavimą bei skelbimą. Po karinio perversmo jis tęsė ir toliau stiprino represinę politiką, visų pirma iš dalies pakeisdamas Televizijos ir radijo transliavimo įstatymą, nustatydamas papildomus saviraiškos laisvės ir spaudos laisvės apribojimus, be kita ko, apribodamas prieigą prie interneto, kriminalizuodamas žurnalistiką ir įkalindamas žurnalistus. Be to, jis pavedė Mianmaro žiniasklaidos tarybos, kuri yra nepriklausoma įstaiga, nariams įgyvendinti vyriausybės tikslus. Todėl jo veiksmai, vykdoma politika ir veikla kenkia demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje ir jis dalyvauja veiksmuose, keliančiuose grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
48.	Shwe Kyein (dar žinomas kaip U Shwe Kyein)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	Shwe Kyein nuo 2021 m. kovo 30 d. yra Valstybės administracijos tarybos (SAC) narys. 2021 m. vasario 1 d. vyriausiojo vado Min Aung Hlaing vadovaujamos Mianmaro ginkluotosios pajėgos (Tatmadaw) surengė perversmą Mianmare / Birmoje: panaikino 2020 m. lapkričio 8 d. surengtų rinkimų rezultatus ir nuvertė demokratiškai išrinktą vyriausybę. Šio perversmo metu laikinai prezidento pareigas einantis viceprezidentas Myint Swe vasario 1 d. paskelbė nepaprastąją padėtį ir valstybės teisėkūros, vykdomąją ir teisminę valdžią perdavė Gynybos pajėgų vyriausiajam vadui vyriausiajam generolui Min Aung Hlaing. 2021 m. vasario 2 d. įsteigta SAC, kuriai pavesta ši valdžia, neleidžiant demokratiškai išrinktai vyriausybei vykdyti savo įgaliojimų. SAC narys U Shwe Kyein tiesiogiai dalyvavo priimant sprendimus dėl valstybės funkcijų ir už tai buvo atsakingas, todėl yra atsakingas už kenkimą demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje. Be to, SAC priėmė sprendimus, kuriais apribotos teisės į saviraiškos laisvę, įskaitant galimybes gauti informaciją, ir taikių susirinkimų laisvę.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			Karinės pajėgos ir valdžios institucijos, veikiančios kontroliuojant SAC, nuo 2021 m. vasario 1 d. nuolat vykdė šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus: žudė civilius beginklius protestuotojus, privertė persikelti šimtus tūkstančių žmonių, degino, kankino ir žudė civilius gyventojus ir nesudarė vienodų galimybių gauti humanitarinę pagalbą. Karinės pajėgos ir valdžios institucijos, veikiančios kontroliuojant SAC, riboja susirinkimų ir saviraiškos laisvę, be kita ko, blokuodamos prieigą prie interneto, taip pat savavališkai suimdamos, sulaikydamos opozicijos vadovus ir perversmo oponentus ir juos nuteisdamos. Be to, SAC tam tikrose šalies dalyse paskelbė karinę padėtį ir taip sudarė sąlygas kariuomenei visapusiškai įtvirtinti savo valdžią konkrečioje teritorijoje, įskaitant administracines, teismines ir teisėsaugos funkcijas. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, karo teismai vykdo civilių gyventojų, įskaitant žurnalistus ir taikius protestuotojus, persekiojimą, nesuteikdami jiems teisės į tinkamą teisinį procesą, įskaitant teisę apskųsti. Teritorijose, kuriose paskelbta karinė padėtis, ypač suaktyvėjo smurtiniai karinių ir policijos pajėgų veiksmai, keliantys grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui. SAC narys U Shwe Kyein yra tiesiogiai atsakingas už šiuos represinius sprendimus ir šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus.	

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
49.	Aung Moe Myint (dar žinomas kaip U Aung Moe Myint)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 23 d. Aung Moe Myint paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmams, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, taip pat pareikšdamas kaltinimus dėl tų pačių rinkimų klastojimo, Aung Moe Myint tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+
50.	Than Tun (dar žinomas kaip U Than Tun)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 2 d. Than Tun paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmams, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, taip pat pareikšdamas kaltinimus dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydamas represijas prieš buvusius UEC narius, Than Tun tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
51.	Aung Lwin Oo (dar žinomas kaip U Aung Lwin OO)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 23 d. Aung Lwin Oo paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmais, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, taip pat pareikšdamas kaltinimus dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydamas represijas prieš buvusius UEC narius, Aung Lwin Oo tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+
52.	Aung Saw Win (dar žinomas kaip U Aung Saw Win)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 2 d. Aung Saw Win paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmais, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, pareikšdamas kaltinimus dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydamas represijas prieš buvusius UEC narius, Aung Saw Win tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
53.	Than Win	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 2 d. Than Win paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmais, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, pareikšdamas kaltinimus 16 asmenų dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydamas represijas prieš buvusius UEC narius, Than Win tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+
54.	Saw Ba Hline (dar žinomas kaip U Saw Ba Hline)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 9 d. Saw Ba Hline paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmais, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, taip pat pareikšdamas kaltinimus dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydamas represijas prieš buvusius UEC narius, Saw Ba Hline tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Ištraukimo į sąrašą data
55.	Soe Oo (dar žinomas kaip U Soe OO)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 9 d. Soe Oo paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmais, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, taip pat pareikšdamas kaltinimus 16 asmenų dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydamas represijas prieš buvusius UEC narius, Soe Oo tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+
56.	Than Soe (dar žinomas kaip U Than Soe)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 26 d. Than Soe paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmais, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, taip pat pareikšdamas kaltinimus dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydamas represijas prieš buvusius UEC narius, Than Soe tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
57.	Bran Shaung (dar žinomas kaip U Bran Shaung)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 26 d. Bran Shaung paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmais, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, taip pat pareikšdamas kaltinimus dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydamas represijas prieš buvusius UEC narius, Bran Shaung tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+
58.	Myint Oo (dar žinomas kaip U Myint Oo)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 26 d. Myint Oo paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmais, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, taip pat pareikšdamas kaltinimus dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydamas represijas prieš buvusius UEC narius, Myint Oo tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
59.	Khin Maung Oo (dar žinomas kaip U Khin Maung Oo)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 26 d. Khin Maung Oo paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmais, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, taip pat pareikšdamas kaltinimus dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydamas represijas prieš buvusius UEC narius, Khin Maung Oo tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+
60.	Nu Mya Zan (dar žinoma kaip Daw Nu Mya Zan)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: moteris	2021 m. vasario 26 d. Nu Mya Zan paskirta Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nare. Sutikdama eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC narės, veiksmais, konkrečiai – panaikindama 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, taip pat pareikšdama kaltinimus dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydama represijas prieš buvusius UEC narius, Nu Mya Zan tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Ištraukimo į sąrašą data
61.	Myint Thein (dar žinomas kaip U Myint Thein)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 26 d. Myint Thein paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmais, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, taip pat pareikšdamas kaltinimus dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydamas represijas prieš buvusius UEC narius, Myint Thein tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+
62.	Ba Maung (dar žinomas kaip Dr Ba Maung)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	2021 m. vasario 26 d. Ba Maung paskirtas Sąjungos rinkimų komisijos (UEC) nariu. Sutikdamas eiti šias pareigas po 2021 m. vasario 1 d. karinio perversmo ir savo, kaip UEC nario, veiksmais, konkrečiai – panaikindamas 2020 m. lapkričio mėn. rinkimų rezultatus neturint tikrų įrodymų apie klastojimą, taip pat pareikšdamas kaltinimus dėl tų pačių rinkimų klastojimo ir vykdydamas represijas prieš buvusius UEC narius, Ba Maung tiesiogiai dalyvavo veiksmuose, kuriais kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
63.	Tayza Kyaw (dar žinomas kaip U Tayza Kyaw)	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	U Tayza Kyaw yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) narys ir užima įvairias aukšto rango pareigas; be kita ko, jis yra Šiaurės karinės apygardos vadas ir Specialiųjų operacijų biuro Nr. 1 (BSO 1) vadas. Iki 2021 m. vasario 1 d. perversmo U Tayza Kyaw prižiūrėjo karines operacijas Kačinų valstijoje – joms buvo būdingas perdėtas jėgos naudojimas prieš etninių mažumų grupes ir beatodairiškas smurtas, o tai nulėmė civilių gyventojų teisių pažeidimus ir priverstinį jų perkėlimą. Nuo 2021 m. vasario mėn. U Tayza Kyaw prižiūri BSO 1, kuris vadovavo kelioms didelio masto karinėms operacijoms glaudžiai bendradarbiaudamas su U Than Hlaing, o jo atsakomybė už pernelyg didelį smurtą ir žmogaus teisių pažeidimus yra nustatyta. Sagaing (Sagaingo) ir Magwe (Magv) regionuose rengiant ir vėliau pradedant „valymo operacijas“, priskiriamas BSO 1 atsakomybei, buvo itin perdėtai naudojama jėga ir smurtas dėl lyties. Todėl U Tayza Kyaw yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus Mianmare / Birmoje, taip pat už dalyvavimą veiksmuose, keliančiuose grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
64.	Ni Lin Aung	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	Brigados generolas Ni Lin Aung yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) Rytų karinės apygardos vadas. Rytų karinės apygardos jurisdikcijai priklauso ir Kayah (Kajų) valstija. 2021 m. gruodžio 24 d. prie Moso kaimo, esančio Phruso apylinkėje, Karenni (Kayah) (Kajų) valstijoje, įvykdyto išpuolio metu žuvo ne mažiau kaip 35 žmonės, tarp jų – civiliai gyventojai, vaikai ir du NVO „Gelbėkit vaikus“ humanitarinės pagalbos darbuotojai. Tatmadaw laikoma atsakinga už šį išpuolį. Eidamas Rytų karinės apygardos vado pareigas, brigados generolas Ni Lin Aung tiesiogiai vadovauja Kajų valstijoje veikiantiems daliniams, įskaitant tuos, kurie yra atsakingi už pirmiau minėtas žudynes. Todėl brigados generolas Ni Lin Aung yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir dalyvavimą veiksmuose, keliančiuose grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
65.	Aung Zaw Aye	Pilietybė: Mianmaro / Birmos; Lytis: vyras	Generolas leitenantas Aung Zaw Aye yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) Specialiųjų operacijų biuro Nr. 2 vadas. 2021 m. gruodžio 24 d. prie Moso kaimo, esančio Phruso apylinkėje, Karenni (Kayah) (Kajų) valstijoje, įvykdyto karinio išpuolio metu žuvo ne mažiau kaip 35 asmenys, tarp jų – civiliai gyventojai, vaikai ir du NVO „Gelbėkit vaikus“ humanitarinės pagalbos darbuotojai. Tatmadaw laikoma atsakinga už šį išpuolį. Eidamas Specialiųjų operacijų biuro Nr. 2 vado pareigas, generolas leitenantas Aung Zaw Aye vadovauja Rytų karinei apygardai, tiesiogiai vadovaujančiai Kajų valstijoje aktyviai veikiantiems kariniams daliniams, įskaitant tuos, kurie yra atsakingi už tas žudynes. Todėl generolas leitenantas Aung Zaw Aye yra atsakingas už šiurkščius žmogaus teisių pažeidimus ir dalyvavimą veiksmuose, keliančiuose grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui Mianmare / Birmoje.	+“

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

2) sąrašas su antrašte „B. 4a straipsnyje nurodytų juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas“ papildomas šiais įrašais:

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„7.	Htoo group of Companies	Adresas: 5 Pyay Roas, Hlaing Township, Yangon, Mianmaras / Birma; Subjekto rūšis: kontroliuojančioji bendrovė; Registracijos vieta: Mianmaras / Birma; Tel. nr.: +95 1 500344 / +95 1 500355; Interneto svetainė: https://htoo.com/	„Htoo Group of Companies“ yra privatus konglomeratas, kurį įsteigė ir kuriam pirmininkauja U Tay Za, glaudžiai susijęs su Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) aukščiausia vadovybe. Konglomerato veikla apima prekybą, bankininkystę, kasybą, turizmą ir aviaciją. „Htoo Group of Companies“ 2017 m. teikė Tatmadaw finansinę paramą, susijusią su Rachinų „valymo operacijomis“, ir taip prisidėjo prie šiurkščių žmogaus teisių pažeidimų prieš rohinius 2017 m. Be to, konglomeratas „Htoo Group of Companies“ veikė kaip tarpininkas tiekiant karinę įrangą, kuri buvo panaudota prieš civilius gyventojus, protestavusius prieš vasario 1 d. perversmą, visoje šalyje ir visų pirma vietovėse, kuriose gyvena etninės mažumos. Prisidėdamas prie karinių pajėgumų vykdyti veiklą, kuria kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje, konglomeratas „Htoo Group of Companies“ teikė paramą Tatmadaw ir dalyvavo veiksmuose, keliančiuose grėsmę taikai, saugumui ar stabilumui Mianmare / Birmoje.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
8.	International Group of Entrepreneurs (IGE) Company Limited	Adresas: No. 36-G, 37-F, level-20, Office Tower (2), Time City, Corner of Kyun taw Street and Hantharwaddy Road, (7), Quarter, Kamayut Township, Yangon, Myanmaras / Birma 110401; Subjekto rūšis: privati įmonė; Registracijos vieta: Myanmaras / Birma; Tel. nr.: +95 775 111 112; Interneto svetainė: www.ige.com.mm	„International Group of Entrepreneurs (IGE) Company Limited“ yra privatus konglomeratas, kurį įsteigė ir kuriam pirmininkauja U Nay Aung, glaudžiai susijęs su Mianmaro ginkluotųjų pajėgų (Tatmadaw) aukščiausia vadovybe. IGE vykdo veiklą pagrindiniuose infrastruktūros pramonės sektoriuose, pavyzdžiui, telekomunikacijų ir energetikos sektoriuose, taip pat žemės ūkio ir svetingumo srityse. IGE 2017 m. teikė Tatmadaw finansinę paramą, susijusią su Rachinų „valymo operacijomis“, ir taip prisidėjo prie šiurkščių žmogaus teisių pažeidimų prieš rohinius 2017 m. IGE taip pat teikė Tatmadaw netiesioginę finansinę paramą, finansiškai dalyvaudama keliuose projektuose ir bendrovėse, susijusiose su Tatmadaw ir jų konglomeratais. Todėl ji teikia paramą Tatmadaw ir gauna iš jų naudos.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
9.	No. 1 Mining Enterprise (ME1)	Adresas: Bu Tar Street, Forest Street, Corner of Yone Gyi Quarter, Monywa, Sagaing Region, Mianmaras / Birma; Subjekto rūšis: valstybės valdoma įmonė; Registracijos vieta: Mianmaras / Birma; Tel. nr.: 09-071-21168	„No. 1 Mining Enterprise“ (ME 1) yra valstybės valdoma įmonė, veikianti prie Gamtos išteklių ir aplinkos apsaugos ministerijos (MONREC), kuri taip pat veikia kaip spalvotųjų metalų gamybos ir prekybos jais sektoriaus reguliavimo institucija. Todėl šiai valstybės valdomai įmonei suteikta atsakomybė išduoti leidimus ir rinkti dalį mokesčio už privačių bendrovių, kurios yra sudariusios „gavybos pasidalijimo sutartis“ arba dalyvauja bendrojoje įmonėje su ME 1, gautą pelną. 2021 m. vasario 1 d. Mianmaro ginkluotosios pajėgos (Tatmadaw), vadovaujamos vyriausiojo vado Min Aung Hlaing, perversmo metu perėmė valdžią iš teisėtai civilinės vyriausybės ir įsteigė Valstybės administracijos tarybą (SAC), kad ji naudotųsi valstybės teisėkūros, vykdomąja ir teismine valdžia. 2021 m. vasario 2 d. karinis režimas paskyrė naują kabinetą, įskaitant naują gamtos išteklių ir aplinkos apsaugos ministrą (MONREC). Per SAC ir naująjį kabinetą karinis režimas įgijo valstybės valdomų įmonių, įskaitant „No. 1 Mining Enterprise“, kontrolę ir gauna iš jų naudos. Todėl „No. 1 Mining Enterprise“ yra kontroliuojama Tatmadaw ir generuoja joms pajamas, taip prisidėdama prie jų pajėgumų vykdyti veiklą, kuria kenkiama demokratijai ir teisei valstybei. Be to, „No. 1 Mining Enterprise“ dalyvavo įvairiuose projektuose, susijusiuose su Tatmadaw vykdomu smurtu prieš civilius gyventojus ir jų pagrindinių teisių pažeidimais, be kita ko, konfiskuojant žemę ir vykdant priverstinį perkėlimą, ir (arba) tuos projektus prižiūrėjo. Todėl „No. 1 Mining Enterprise“ yra atsakinga už veiksmų, keliančių grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui Mianmare / Birmoje, rėmimą.	+

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Priežastys	Ištraukimo į sąrašą data
10.	„Myanma Oil and Gas Enterprise“	Adresas: Elektros ir energetikos ministerija, pastatas Nr. 6, Nay Pyi Taw, Mianmaras / Birma Subjekto rūšis: valstybės valdoma įmonė Registracijos vieta: Mianmaras / Birma; Tel. nr.: +95-67-3 411 055 Interneto svetainė: http://www.moe.gov.mm/en/ignite/page/40	Valstybės valdoma įmonė „Myanma Oil and Gas Enterprise“ (MOGE) yra naftos sektoriaus ekonominės veiklos vykdytojas, paslaugų teikėjas ir naftos bei dujų sektoriaus reguliavimo institucija. Ji vykdo naftos ir dujų žvalgybos ir gavybos, vietos dujų perdavimo ir naftos produktų paskirstymo priežiūrą. Šiai valstybės valdomai įmonei suteikta atsakomybė išduoti leidimus ir rinkti dalį mokesčio už privačių bendrovių, kurios yra sudariusios „gavybos pasidalijimo sutartis“ arba dalyvauja bendrojoje įmonėje su MOGE, gautą pelną. 2021 m. vasario 1 d. Mianmaro ginkluotosios pajėgos (Tatmadaw), vadovaujamos vyriausiojo vado Min Aung Hlaing, perversmo metu perėmė valdžią iš teisėtos civilinės vyriausybės ir įsteigė Valstybės administracijos tarybą (SAC), kad ji naudotųsi valstybės teisėkūros, vykdomąja ir teismine valdžia. 2021 m. vasario 2 d. SAC paskyrė naujus ministrus, įskaitant elektros ir energetikos ministrą. Mianmaro elektros ir energetikos ministerija (MEE) vykdo MOGE priežiūrą. Per SAC ir naująjį kabinetą karinis režimas įgijo valstybės valdomų įmonių, įskaitant MOGE, kontrolę ir gauna iš jų naudos.	+“

+ OL: prašom įrašyti šio reglamento paskelbimo datą.

	Pavadinimas	Identifikavimo informacija	Priežastys	Itraukimo į sąrašą data
			Todėl MOGE yra kontroliuojama Tatmadaw ir generuoja jai pajamas, taip prisidėdama prie jos pajėgumų vykdyti veiklą, kuria kenkiama demokratijai ir teisinei valstybei Mianmare / Birmoje.	
